

Pancha Matanga Mukha - Malahari
panca mAtanga mukha - rAgAM malahari - tALaM rUpakam

English

pallavi

panca mAtanga mukha gaNa patinA
paripAlitO(a)haM sumukhEna Srl

anupallavi

panca bhUtAtmaka prapancOdayAdi karaNa
(madhyama kAla sAhityam)
virinci hari rudra nutEna panca vaktra Siva sutEna

caraNam

varadAbhaya pASa sRNi kapAla danta -
mOdaka mudgarAksha mAIA karENa
kamalA pura vihArENa
puruhUtAdyakhila dEva pUjita vighnESvarENa
(madhyama kAla sAhityam)
vara guru guha sOdarENa surucira lambOdarENa
karuNArdra gaura-tarENa kali mala haraNa caturENa

variations -

caraNam -

karuNArdra - karuNAnga

haraNa caturENa - haraNa tarENa

Devanagari

पञ्च मातङ्ग मुख - रागं मलहरि - ताळं रूपकम्

पल्लवि

पञ्च मातङ्ग मुख गण पतिना
परिपालितोऽहं सुमुखेन श्री

अनुपल्लवि

पञ्च भूतात्मक प्रपञ्चोदयादि करण
(मध्यम काल साहित्यम्)
विरिञ्चि हरि रुद्र नुतेन पञ्च वक्त्र शिव सुतेन

चरणम्

वरदाभय पाश सृणि कपाल दन्त -
मोदक मुद्गराक्ष माला करेण
कमला पुर विहारेण
पुरुहूताद्यखिल देव पूजित विघ्नेश्वरेण
(मध्यम काल साहित्यम्)
वर गुरु गुह सोदरेण सुरुचिर लम्बोदरेण
करुणार्द्र गौर-तरेण कलि मल हरण चतुरेण

variations -

चरणम् -

करुणार्द्र - करुणाङ्ग

हरण चतुरेण - हरण तरेण

Tamil

பஞ்ச மாதங்க3 முக2 - ராக3ம் மலஹரி - தாளம் ரூபகம்

பல்லவி

பஞ்ச மாதங்க3 முக2 க3ண பதினா
பரிபாலிதோஹம் ஸுமுகே2ன ஸ்ரீ

அனுபல்லவி

பஞ்ச பூ4தாத்மக ப்ரபஞ்சோத3யாதி3 கரண
(மத்4யம கால ஸாஹித்யம்)
விரிஞ்சி ஹரி ருத்3ர நுதேன பஞ்ச வக்த்ர ஸி1வ ஸுதேன

சரணம்

வரதா3ப4ய பாஸ1 ஸ்ரு2ணி கபால த3ந்த -
மோத3க முத்3க3ராஷ்ட மாலா கரேண
கமலா புர விஹாரேண
புருஹூதாத்3யகி2ல தே3வ பூஜித விக்4னேஸ்1வரேண
(மத்4யம கால ஸாஹித்யம்)
வர கு3ரு கு3ஹ ஸோத3ரேண ஸுருசிர லம்போ3த3ரேண
கருணார்த்3ர கௌ3ர-தரேண கலி மல ஹரண சதுரேண

variations -

சரணம் -

கருணார்த்3ர - கருணாங்க3
ஹரண சதுரேண - ஹரண தரேண

Telugu

పంచ మాతంగ ముఖ - రాగం మలహరి - తాళం రూపకమ్

పల్లవి

పంచ మాతంగ ముఖ గణ పతినా

పరిపాలితోహం సుముఖేన శ్రీ

అనుపల్లవి

పంచ భూతాత్మక ప్రపంచోదయాది కరణ

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

విరించి హరి రుద్ర నుతేన పంచ వక్త్ర శివ సుతేన

చరణమ్

వరదాభయ పాశ స్పృణి కపాల దంత -

మోదక ముద్గరాక్ష మాలా కరేణ

కమలా పుర విహరేణ

పురుహూతాద్యఖిల దేవ పూజిత విష్ణు శ్వరేణ

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

వర గురు గుహ సోదరేణ సురుచిర లంబోదరేణ

కరుణార్థ గౌర-తరేణ కలి మల హరణ చతురేణ

variations -

చరణమ్ -

కరుణార్థ - కరుణాంగ

హరణ చతురేణ - హరణ తరేణ

Kannada

ಪಂಚ ಮಾತಂಗ ಮುಖ - ರಾಗಂ ಮಲಹರಿ - ತಾಳಂ ರೂಪಕಮ್

ಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಮಾತಂಗ ಮುಖ ಗಣ ಪತಿನಾ
ಪರಿಪಾಲಿತೋಽಹಂ ಸುಮುಖೇನ ಶ್ರೀ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಭೂತಾತ್ಮಕ ಪ್ರಪಂಚೋದಯಾದಿ ಕರಣ
(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)
ವಿರಿಂಚಿ ಹರಿ ರುದ್ರ ನುತೇನ ಪಂಚ ವಕ್ತ್ರ ಶಿವ ಸುತೇನ

ಚರಣಮ್

ವರದಾಭಯ ಪಾಶ ಸೃಣಿ ಕಪಾಲ ದಂತ -
ಮೋದಕ ಮುದ್ಗರಾಕ್ಷ ಮಾಲಾ ಕರೇಣ
ಕಮಲಾ ಪುರ ವಿಹಾರೇಣ
ಪುರುಹೂತಾದ್ಯಖಿಲ ದೇವ ಪೂಜಿತ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರೇಣ
(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)
ವರ ಗುರು ಗುಹ ಸೋದರೇಣ ಸುರುಚಿರ ಲಂಬೋದರೇಣ
ಕರುಣಾರ್ದ್ರ ಗೌರ-ತರೇಣ ಕಲಿ ಮಲ ಹರಣ ಚತುರೇಣ

variations -

ಚರಣಮ್ -

ಕರುಣಾರ್ದ್ರ - ಕರುಣಾಂಗ

ಹರಣ ಚತುರೇಣ - ಹರಣ ತರೇಣ

Pancha Matanga Mukha - Malahari

Malayalam

പഞ്ച മാതങ്ഗ മുഖ - രാഗം മലഹരി - താളം രൂപകമ്

പല്ലവി

പഞ്ച മാതങ്ഗ മുഖ ഗണ പതിനാ

പരിപാലിതോഹം സുമുഖേന ശ്രീ

അനുപല്ലവി

പഞ്ച ഭൂതാത്മക പ്രപഞ്ചോദയാദി കരണ

(മധ്യമ കാല സാഹിത്യമ്)

വിരിഞ്ചി ഹരി രൂദ സുതേന പഞ്ച വക്ത്ര ശിവ സുതേന

ചരണമ്

വരദാഭയ പാശ സുണി കപാല ദന്ത -

മോദക മുദ്ഗരാക്ഷ മാലാ കരേണ

കമലാ പൂര വിഹാരേണ

പുരുഹൂതാഭ്യവില ദേവ പൂജിത വിഷ്ണുശ്വരേണ

(മധ്യമ കാല സാഹിത്യമ്)

വര ഗുരു ഗുഹ സോദരേണ സുരുചിര ലമ്ബോദരേണ

കരുണാർദ്ദ്ര ഗൌര-തരേണ കലി മല ഹരണ ചതുരേണ

variations -

ചരണമ് -

കരുണാർദ്ദ്ര - കരുണാങ്ഗ

ഹരണ ചതുരേണ - ഹരണ തരേണ

kshEtra - tiruvArUr